

- 1 निःस्वस् [तु] दुर्विधो दीनो दरिद्रो दुर्गतो^a [ऽपि सः] ।
- 2 वनीयको^b याचनको मार्गणो याचकार्थिनो^c ॥ ४६ ॥
- 3 अहङ्कारवान्^d अहंयुः [स्यात्]
- 4 शुभंयुस् [तु] शुभान्वितः^e ।
- 5 दिव्योपपाटुका [देवा]
- 6 [नृगवाद्या] जरायुजाः ॥ ५० ॥
- 7 स्वेदजाः [कृमिदंशाद्याः]
- 8 [पक्षिसर्पादयो] ऽण्डजाः ॥ ५१ ॥

CHAPITRE II.

QUALITÉS DES CHOSES.

- 9 उद्भिदस्^f [तरुगुल्माद्या]
- 10 उद्भिद् उद्भिज्जम्^g उद्भिदं ।
- 11 सुन्दरं रुचिरं चारु सुषमं साधु शोभनं ॥ १ ॥

(1) Pauvre, indigent. — (2) Mendiant, gueux. — (3) Orgueilleux. — (4) Heureux. — (5) D'origine divine [êtres divins produits sans aucune cause apparente]. — (6) Vivipares [produits par un être vivipare, comme l'homme, le cheval, le taureau, etc.]. — (7) Êtres engendrés par l'humidité [comme les vers et les insectes]. — (8) Ovipares [qui naissent d'un œuf, comme les oiseaux, les serpents, etc.]. — (9) Végétaux [comme les arbres, les buissons, etc.]. — (10) Qui pousse, qui bourgeonne. — (11, et pag. 252, lig. 1.) Beau, agréable.

^a Aussi दुःस्थः. — ^b Ou वनीपकः. — ^c याचक-अर्थिन्. — ^d Selon quelques-uns ce mot est seulement l'explication du suivant. — ^e Ce mot est aussi considéré par quelques-uns comme explicatif. — ^f Sing. उद्भिद्. — ^g Ou bien उद्भिज्जम्.